

Viernes 29 de noviembre

09:00 Comunicaciones:

Sala de Grados

EPISTOLARIOS

(modera Zoraida Carandell)

Olga Glondys (GEXEL-CEFID-Universidad Carlos III), *Nuevos apuntes sobre el regreso de Francisco Ayala, a raíz de su correspondencia inédita con Ricardo Gullón.*

Ana Martínez García (Universidad de Cádiz), *Enfrentarse al retorno y a una España desdibujada: Ramón J. Sender y sus últimas cartas.*

Patricia McDermott (University of Leeds), *La "operación retorno" de Sender: ¿un caso de return to sender?*

Solange Munhoz (CEETEPS - Universidade de São Paulo), *Diferentes formas de regreso en las cartas intercambiadas entre Emilio Prados y Camilo José Cela.*

Sala de Juntas

RETORNOS DE FICCIÓN III

(modera Mari Paz Balibrea)

Eva Nieto McAvoy (Universidad de Londres), *Retorno al exilio: La raíz rota de Arturo Barea.*

Laura Parau (Universidad de La Rioja), *La problemática del regreso en la narrativa de Segundo Serrano Poncela.*

Jesús Gálvez (Complex Educatiu Tarragona) y **Mario Martín Gijón** (GEXEL-CEFID-Universidad de Extremadura), *"Mi Madrid ya no existe". Los retornos de José Herrera Petere.*

Laura Vicens Vega (Universitat Autònoma de Barcelona), *Visión del regreso en Retorno, de Maria Dolors Boixadós.*

10:00 Pausa

10:15 Presentación de novedades editoriales (modera Olga Glondys).

Homenaje a Carlos Blanco Aguinaga

(Sala de Grados)

11:30 Intervienen: Manuel Aznar Soler, Mari Paz Balibrea, Antonio Carreira e Iris M. Zavala (modera José Ramón López García).

13:00 Ponencia de clausura (Sala de Grados):

James Valender (El Colegio de México), *La Revolución mexicana y la literatura del exilio español* (presenta Manuel Aznar Soler).



VEINTE AÑOS DEL GEXEL

El Grupo de Estudios del Exilio Literario (GEXEL) –grupo de investigación adscrito al Departament de Filologia Espanyola de la Universitat Autònoma de Barcelona– se constituyó formalmente en el mes de enero de 1993. Este año se cumple, por lo tanto, el vigésimo aniversario del inicio de una travesía ideada por Manuel Aznar Soler, catedrático de Literatura Española de la Universitat Autònoma de Barcelona y director del GEXEL. Para conmemorar ese aniversario y coincidiendo con la celebración del V Congreso Internacional, el GEXEL ha preparado, en colaboración con la Biblioteca d'Humanitats, una exposición que puede verse en el vestíbulo de dicha Biblioteca y junto a la Hemeroteca de la Facultat de Lletres y que se complementa con dos espacios virtuales:

<http://pagines.uab.cat/exposiciogexel2013/>
http://prezi.com/raqzwp8k2wj/?utm_campaign=share&utm_medium=copy

Comité Organizador: Manuel Aznar Soler, Olga Glondys, Max Hidalgo, Esther Lázaro, José Ramón López García, Behjat Mahdavi, Francisca Montiel Rayo, Juan Rodríguez, Neus Samblancat Miranda, Diego Santos Sánchez y Yasmina Yousfi López.

Organiza:

GEXEL
Grupo de Estudios del Exilio Literario

CEFIDUAB
Centre d'Estudis sobre les Èpoques
Franquista i Democràtica Universitat Autònoma de Barcelona

Colaboran: Departament de Filologia Espanyola
Deganat de Filosofia i Lletres
UAB



V Congreso Internacional
**EL EXILIO REPUBLICANO
DE 1939**

VIAJES Y RETORNOS

Bellaterra, 27-29 de noviembre de 2013

UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA
FACULTAT DE FILOSOFIA I LLETRES

GEXEL
Grupo de Estudios del Exilio Literario

CEFIDUAB
Centre d'Estudis sobre les Èpoques
Franquista i Democràtica Universitat Autònoma de Barcelona

Miércoles 27 de noviembre

16:00 Recepción de participantes e inauguración.

16:30 Ponencia inaugural (Sala de Grados):

José Luis Abellán (Universidad Complutense de Madrid), *El regreso de Manuel Andújar* (Presenta: Juan Rodríguez).

17:15 Pausa

17:30 Comunicaciones:

Sala de Grados	Sala de Juntas
SEGUNDA GENERACIÓN (modera Iván López Cabello)	INSILIO (modera: Max Hidalgo)
Nuria de Orduña Fernández (Universidad Autónoma de Madrid), <i>La recepción de Tomás Segovia en España.</i>	Manuel Aznar Soler (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>Retorno e insilio de Cecilia G. de Guilarte.</i>
Eduardo Mateo Gambarte (IES Plaza de la Cruz, Pamplona), <i>La vuelta a un lugar llamado recuerdo: segunda generación del exilio en México.</i>	Jessica Cáliz Montes (Universitat de Barcelona), <i>Los diferentes exilios de Antonio Espina, el «Fígaro» del siglo XX.</i>
Juan Rodríguez (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>El mito del retorno en la obra literaria de la segunda generación.</i>	Margarita Garbisu Buesa (Universidad a Distancia de Madrid, UDIMA), <i>Jorge Guillén desde su exilio americano: viajes a España de ida y vuelta.</i>
Elena Trapanese (Universidad Autónoma de Madrid), <i>Enrique de Rivas y los sueños de una patria lejana.</i>	Valeria Giacomoni (Barcelona), <i>La importancia de la escritura en los viajes y retornos a España de Abel Paz.</i>
Fernando Valls (Universitat Autònoma de Barcelona), <i>El retorno en las memorias de Federico Patán.</i>	Alicia Quintero Maqua (CSIC) y María Migueláñez Martínez (Universidad Autónoma de Madrid), <i>«El retorno de la libertad»: los viajes de vuelta de los exiliados libertarios durante la Transición.</i>

19:15 Pausa

19:30 Comunicaciones:

Sala de Grados	Sala de Juntas
RETORNO DE LOS CAMPOS Y DE LA URSS (modera José Luis Abellán)	MAX AUB (modera Valeria de Marco)
Sergio Campos Cacho (Soria), <i>La literatura como salvoconducto del retorno a España: Enrique Castro Delgado y sus libros de memorias.</i>	Rosa Maria Grillo (Universidad de Salerno), <i>Viaje al fin de la errancia: regreso y autobiografía.</i>
Magdalena Garrido Caballero (Universidad de Murcia), <i>El exilio republicano rumbo a la Unión Soviética. Repatriaciones, retornos y su situación actual.</i>	Esther Lázaro (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>El regreso imaginario de Max Aub.</i>
Luiza Iordache Cârstea (Universidad Internacional de Cataluña), <i>El retorno de los republicanos españoles del Gulag.</i>	Behjat Mahdavi (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>Un regreso imposible: el caso de «Uba Op» de Max Aub.</i>
Claudia Nickel (Universidad de Hamburgo), <i>Entre imaginación y realidad: Los significados de la patria en la poesía de los campos de concentración franceses.</i>	Alessio Piras (Università di Pisa), <i>“He venido, pero no he vuelto”: regresos ficticios y reales del transterrado Max Aub.</i>
	María Soler Sola (Università degli Studi di Siena), <i>España, ¿dónde estás que no me veo? Estudio de La gallina ciega como testimonio de la desintegración identitaria.</i>

Jueves 28 de noviembre

09:00 Ponencia (Sala de Grados):

Zoraida Carandell (Université de Paris X-Nanterre), *"Soñando en este día": retornos y regresos de Rafael Alberti* (Presenta Neus Samblancat).

09:45 Pausa

10:00 Comunicaciones:

Sala de Grados	Sala de Juntas
Teatro (modera Rosa María Grillo)	RETORNOS DE FICCIÓN I (modera Mª Teresa González de Garay)
Verónica Azcue (Universidad de San Luis, Madrid), <i>“Y van para pájaros que emigran sin retorno”: La vuelta de José Martín Elizondo (1989-1993).</i>	Haydée Ahumada Peña (Universidad Católica de Valparaíso / Universidad de Chile), <i>El retorno y la travesía existencial en la escritura de Pablo de la Fuente.</i>
Diego Santos Sánchez (GEXEL-CEFID-Humboldt Universität-zu Berlin), <i>El teatro como herramienta política y la imposibilidad del retorno. El teatro histórico-político de Julián Gorkin.</i>	María Asunción Esquembre Cerdá (Universidad de Alicante), <i>“Es la Patria la que cambió”. La obra narrativa de Rafael Altamira en el exilio.</i>
Pablo Valdivia (Universidad de Amsterdam), <i>La recepción de la obra dramática de José Ricardo Morales en España.</i>	Luis Antonio Esteve (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>El singular regreso de Dionisio Cochura en La voz y la sangre de Manuel Andújar.</i>
Yasmina Yousfi López (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>El retorno de Julio Alejandro, “el guionista de Buñuel” que fue autor teatral.</i>	Neus Samblancat (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona), <i>El pulso de la memoria: el retorno de María Teresa León.</i>

11:45 Pausa

Homenaje a Nigel Dennis (Sala de Grados)

12:00 Comunicaciones (modera James Valender):

Sala de Grados
Laura Mariateresa Durante (Università degli Studi di Napoli Federico II), <i>Los trajines de Ramón Gaya: vida, pintura y pensamiento.</i>
Max Hidalgo (GEXEL-CEFID-Universitat de Barcelona), <i>Bergamín: de una España peregrina a una España fantasmal.</i>
Iván López Cabello (Universit� Paris 8 Vincennes - St-Denis), <i>Alberti y Bergamín: dos voces divergentes del exilio republicano de 1939 ante la España de la Transición.</i>
Teresa Santa María Fernández (GEXEL-CEFID-UNIR), <i>Bergamín, peregrino en su patria.</i>

13:30 Mesa de testimonios: Manuel Borr s, Francisco Chica, Abelardo Linares, Emilio Peral Vega, Teresa Santa María Fernández y James Valender (modera Manuel Aznar Soler).

14:30 Almuerzo

16:30 Ponencia (Sala de Grados):

Mari Paz Balibrea (Birkbeck, University of London), *Las condiciones del retorno o cómo se recupera el exilio en las políticas culturales de la Democracia* (Presenta José Ramón López García).

17:15 Pausa

17:30 Comunicaciones:

Sala de Grados	Sala de Juntas
RETORNOS POÉTICOS (modera Pablo Valdivia)	RETORNOS REALES (modera Francisca Montiel Rayo)
Marina Casado Hernández (Universidad Complutense de Madrid), <i>Un retorno incompleto: la “nostalgia inseparable” de Rafael Alberti.</i>	José Manuel de Amo Sánchez-Fort�n , Cristina Cañamares Torrijos , �ngel Luis Luján Atienza , César Sánchez Ortiz (CEPLI. Universidad de Castilla-La Mancha), <i>Antoniorrobles en España. Los últimos años (1972-1983).</i>
Valeria de Marco (Universidade de São Paulo, Investigador de CNPq – Brasil), <i>Imágenes de retorno de los exiliados republicanos del 39: �un camino del “nosotros” a la soledad del “yo”?</i>	Tomás Espino Barrera (Universidad de Granada), <i>Exilios y retornos lingüísticos: Jorge Semprún, entre dos lenguas.</i>
Jordi Juli� (Universitat Aut�noma de Barcelona), <i>El motiu del retorn a la poesia dels exiliats republicans de 1939.</i>	Trinidad Marín Villora (Uniwersytet Wrocławski), <i>De ex�lios y retornos: una comparación.</i>
Claude Le Bigot (Universit� Rennes 2), <i>La política del retorno en las Nuevas coplas de Juan Padadero (1976-1979) de Rafael Alberti o el viaje de la libertad.</i>	Guiomar Acevedo López (Ateneo Español de México), <i>Viajes de ida y vuelta: los descendientes del exilio republicano español y la recreación literaria de memorias heredadas.</i>
José Ramón López García (GEXEL-CEFID-Universitat Aut�noma de Barcelona), <i>Figuraciones del retorno: el mito de Ulises en la poesia del exilio republicano de 1939.</i>	Isabel Marcillas Piquer (Universitat d'Alacant), <i>Aurora Bertrana: una visió particular de l'exili.</i>
Marta López Vilar (Universidad Aut�noma de Madrid), <i>El viaje como regreso en las Elegies de Bierville de Carles Riba.</i>	Mar Trallero (GEXEL-CEFID-Universitat Aut�noma de Barcelona), <i>El viaje de María Dolores Arana hacia el exilio y sus distintos regresos.</i>

19:30 Comunicaciones:

Sala de Grados	Sala de Juntas
REVISTAS (modera Patricia McDermott)	RETORNOS DE FICCIÓN II (modera Haydée Ahumada)
Carles Cort�s y Miquel Cruz (Universitat d'Alacant), <i>Canigó, un model cultural i intel�lectual per als exiliats retornats a Catalunya.</i>	María Teresa González de Garay (GEXEL-CEFID-Universidad de La Rioja), <i>Dos regresos ucr�nicos: María Teresa León y Segundo Serrano Poncela.</i>
Núria Gal� Flores (Universidad Nacional Aut�noma de México - Asociación Palabra de Cl�o), <i>Viajes y Retornos en Revista dels Catalans d'Am�rica, Full Catal�, Quaderns de l'Exili y Lletres (1939-1948).</i>	Fernando Larraz (GEXEL-CEFID-Universidad de Alcalá), <i>La escisión del sujeto exiliado. «La mujer de Fabián», de Manuel Andújar.</i>
Federico Gerhardt (Universidad Nacional de La Plata), <i>“La fe activa en el porvenir triunfante de la libertad”. La esperanza del retorno en una revista del exilio republicano español en Buenos Aires: Correo Literario (1943-1945).</i>	Francisca Montiel Rayo (GEXEL-CEFID-Universitat Aut�noma de Barcelona), <i>Ficcionalizaci�n crítica de un abyecto regreso: El milagro del Támesis, novela inédita de Esteban Salazar Chapela.</i>
S�nia Hernández (GEXEL-CEFID-Barcelona), <i>Viajes y retornos del exilio relatados en los artículos de Juan Ramón Masoliver.</i>	Adelina García Muñoz (UB), Julián López García (UNED) y Jorge Moreno Andrés (UNED), <i>La decepción del testigo y los avatares de unas memorias.</i>